



immer ab 15:00 uhr  
bis abends

# bürenpark jung + alt



spielen - malen - werken  
12.7. - 15.7. und  
18.7. - 21.7.2011



Kirchgemeinde  
**Heiliggeist**

münster  
berner

# Willkommen!

# büpa jung+alt

Während der Sommerferien schaffen wir einen Ort der Begegnung, des gemeinsamen Werkens, Spielens und Verweilens für Jung und Alt.

Kinder, Familien sowie Seniorinnen und Senioren sind herzlich eingeladen, in den ersten beiden Sommerferienwochen einen Blick ins Kirchliche Zentrum Bürenpark und seinen angrenzenden Park zu werfen. Ob nur kurz, um einen Kaffee zu trinken oder länger, um an einer der vielen Aktivitäten teilzunehmen. Die Meisten werden gratis angeboten.

Für Kinder warten viele Spielmöglichkeiten drinnen und draussen. Bei sommerlich heissen Temperaturen wird eine Wasserrutschbahn aufgebaut. Röllelibahn sowie ein Kasperlitheater sind weitere Highlights.

Auch die Gemütlichkeit soll nicht zu kurz kommen. Haus und Umgebung bieten Raum und Gelegenheit für Klein und Groß, Alt und Jung, gemeinsam den Sommer zu geniessen.

Abends wird die Terrasse vor dem grossen Saal zum Treffpunkt. Leute aus der Nachbarschaft laden ein zu einem hausgemachten, feinen Nachtessen (Preis pro Person zwischen 6 und 14 Franken, vergünstigte Kinderteller).

Es laden dazu herzlich ein:

Kirchgemeinde Heiliggeist, Regula Rhyner und Maja Agyemang

Kirchgemeinde Münster, Karin Scherrer

Chinderchübu, Claudia Martens

# Woche 1

# büpa jung+alt

ohne Anmeldung/Betreuung



## Holz - Werkstatt

Leitung: Claudia Martens

Unter kundiger Leitung könnt ihr selber laubsägele, schleifen und malen.

Di 12. Juli - Fr 15. Juli, jeweils 15 -17 Uhr /

Kosten: 1-3 Franken



## Filzatelier

Leitung: Marlise Graf

Wir filzen bunte Kugeln, Bälle, Schlangen, Blumen und mehr. Für die ganze Familie, Kinder ab 3 Jahren (3-6 Jährige in Begleitung)

Di 12. Juli, Do 14. Juli, jeweils 15 - 17 Uhr /

Kosten: 1-5 Franken



## Nähatelier

Leitung: Jeannette Walther

Unter kundiger Anleitung nähst du mit der Maschine dein eigenes, kleines Täschli oder Etui.

Mitbringen: ev. alte Jeans, Perlen und Pailletten.

Mi 13. Juli, Do 14. Juli, Fr 15. Juli, jeweils 15 - 17 Uhr / ab 10 Jahren / Kosten je nach Material Fr. 3.- bis 6.-

# Woche 1

# büpa jung+alt

ohne Anmeldung/Betreuung



## Spiel-Klub

Alt und Jung spielen Rummy, Eile mit Weile, SKIP-BO...  
Gemütliche Spieltische drinnen und draussen.

Di 12. Juli, Do 14. Juli, Fr 15. Juli, jeweils 15 - 20  
Uhr / gratis



## Wasserrutsche • Röllelibahn • Slackline

Dies sind nur drei von vielen Angeboten für Kinder zum  
Spielen und sich Austoben im Freien.

Di 12. Juli - Fr 15. Juli, jeweils 15 - 20 Uhr / gratis



## Kafi-Ecke

Kaffee, Tee, kalte Getränke, Kuchen und Glace, serviert von  
jugendlichen MitarbeiterInnen.

Di 12. Juli - Fr 15. Juli, jeweils 15 - 21 Uhr

Gerne nehmen wir Kuchen und Gebäck für den Verkauf  
entgegen.



## Schlangenbrot backen

Leitung: Jugendliche und Mona Pfäffli

Mach dir deinen Zvieri selber! Teigen und backen über dem  
Feuer. Für Kinder und natürlich auch für Erwachsene.

Di 12. Juli - Fr 15. Juli, jeweils 15 - 17 Uhr / gratis

# Woche 1

# büpa jung+alt

ohne Anmeldung/Betreuung



## Gschichte lose

Erzählerin: Regula Rhyner

Jeden Tag hören wir eine neue spannende Geschichte  
Nicht versäumen!

Di 12. Juli - Fr 15. Juli, jeweils 17.30 Uhr /  
ab 5 Jahren (ab 3 Jahren in Begleitung) / gratis



## Breakdance

Leitung: Aladin Onanella und Leon Ludewig, zwei junge  
begeisterte Amateur-Breakdancer

Du lernst die akrobatische Tanzform kennen. Sie macht  
Spass, ist kreativ, individuell und eigenständig. Du übst ein  
paar einfache Bewegungen ein, die sich am Schluss zu einer  
kleiner Choreographie zusammenfügen. Yeah!

Di 12. Juli, Mi 13. Juli, 15.30 Uhr / 16.30 Uhr / 17.30  
Uhr, jeweils eine halbe Stunde / ab 5 Jahren / gratis



## Singen für Jung + Alt

Leitung: Hanna Bühler und Mona Pfäffli

Gemeinsam singen wir fröhliche, altbekannte Lieder.

Mi 13. Juli, 15 Uhr / gratis

# Woche 1

# büpa jung+alt

ohne Anmeldung/Betreuung



## Pilates für alle

Leitung: Nadja Bodò

Sanftes Training für einen starken Rücken und eine bessere Körperhaltung. Mitbringen: bequeme Kleidung.

Do 14. Juli, 12.15 - 13.15 Uhr / Kosten Fr 5.-

Fr 15. Juli, 15.30 - 16.30 Uhr / Kosten Fr 5.-



## Jassen

Leitung: Hanna Bühler

Für alle, die gerne verschiedene Jassarten ausprobieren möchten. Sowohl für Anfänger wie Fortgeschrittene.

Do 14. Juli, 15 Uhr / gratis



## Schminken

Wir verwandeln dich in ein herziges Büsi, in einen gefährlichen Tiger oder was du gerne sein möchtest.

Fr 15. Juli, ab 15 Uhr / gratis



## Kasperli Gwundernäslì

Es spielt: Manuela Steiner

Fr 15. Juli, 1. Vorstellung 15.30 Uhr

2. Vorstellung 16.30 Uhr

gratis

# Woche 1

# büpa jung+alt

mit Anmeldung/Betreuung



## Töpfer - Atelier

Leitung: Ursula Meier

Wir töpfern lustige Zwerge, Tiere oder kleine Gefässe.

Di 12. Juli, 15 - 17 Uhr / ab 5 Jahren /

Materialkosten ca. Fr. 8.-



## Nass-in-Nass-Malen

Leitung: Heidi Markovic-Jörg

Eine kurze Erzählung zu Anfang inspiriert euch zum Malen.

Es sind keine Vorkenntnisse notwendig. Lasst euch vom

Resultat überraschen! Jeweils 8 Plätze vorhanden.

Di 12. Juli - Fr 15. Juli, 15 - 17 Uhr / 5 - 99 J. /

Materialkosten pro Nachmittag Fr. 5.-

mit Anmeldung 031 370 15 62



## Gemeinsam „z` Nacht“ essen

Man trifft sich beim feinen z`Nacht, je nach Wetter im grossen Saal oder auf der Terrasse. Quartierbewohnerinnen und -bewohner kochen jeden Abend für Sie ein kostengünstiges Essen. Halbe Portionen und Vegivariante erhältlich.

Di 12. Juli - Fr 15. Juli, ab 18 Uhr

Anmeldungen erwünscht, „es het solangs het“!

Preise je nach Menu Fr. 6.- bis Fr. 14.-, vergünstigte Kinderteller erhältlich

### MENUS:

Dienstag, 12. Juli, Team Bürenpark Jung + Alt:  
Spaghetti mit verschiedenen Saucen, Salat  
Coupe Danmark

Mittwoch, 13. Juli, Edi Feuz:  
Fisch nach japanischer Art, Reis, Salat, Dessert

Donnerstag, 14. Juli, Gerhard Bruegel:  
Käse- und Gemüseuchen mit grünem Salat, Früchtekuchen

Freitag, 15. Juli, Mimoza Spahi:  
Albanische Moussaka (mit Hackfleisch gefüllte Zucchetti),  
Vegivariante: mit Paprika und Tomaten gefüllte Aubergine,  
Byrik (Blätterteig gefüllt mit Ei und Feta)

## Woche 2

# büpa jung+alt

ohne Anmeldung/Betreuung



### Handschmeichler und Fellkarten

Leitung: Nelly Begert und Heidi Schmutz

Aus weichem Kaninchenfell stellen wir Fellkarten oder einfache Schlüsselanhänger her, die sich weich und angenehm anfühlen.

Mo 18. Juli, jeweils 15 - 17 Uhr / Kinder ab 6 Jahren (bis 6 J. in Begleitung) und Erw. / pro Stk. Fr 2.-



### Gschichte lose

Erzählerin: Nicole Krneta, Leseanimatorin

Jeden Tag hören und sehen wir eine neue spannende Geschichte mit einem japanischen Koffertheater (Kamishibai). Nicht versäumen!

Mo 18. Juli, Di 19. Juli, Do 21. Juli, jeweils 17.30 Uhr / ab 5 Jahren (ab 3 Jahren in Begleitung) / gratis



### Schlangengebäck backen

Leitung: Jugendliche und Karin Scherrer

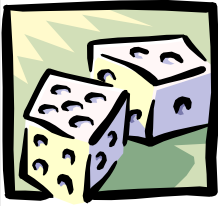
Mach dir deinen Zvieri selber! Teigen und backen über dem Feuer. Für Kinder und natürlich auch für Erwachsene.

Mo 18. Juli - Do 21. Juli / 15 - 17 Uhr / gratis

## Woche 2

# büpa jung+alt

ohne Anmeldung/Betreuung



### Spiel-Klub

Alt und Jung spielen Rummy, Monopoly, SKIP-BO...  
Gemütliche Spieltische drinnen und draussen.

**Mo 18. Juli, Di 19. Juli, Do 21. Juli, jeweils 15 - 20  
Uhr / gratis**



### Wasserrutsche • Röllelibahn • Slackline

Dies sind nur drei der vielen Angebote für Kinder zum  
Spielen und sich Austoben im Freien.

**Mo 18. Juli - Do 21. Juli, jeweils 15 - 20 Uhr / gratis**



### Kafi-Ecke

Kaffee, Tee , kalte Getränke, Kuchen und Glace, serviert  
von jugendlichen MitarbeiterInnen.

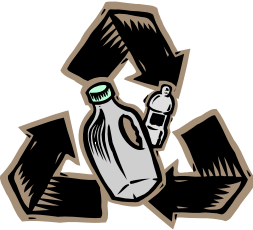
**Mo 18. Juli - Do 21. Juli, jeweils von 15 - 21 Uhr**

Wir nehmen gerne Kuchen und Gebäck für den Verkauf  
entgegen.

## Woche 2

# büpa jung+alt

ohne Anmeldung/Betreuung



### Recycling - Werkstatt

Leitung: Trix Hirt

Wir basteln aus Recyclingmaterial neue und fantasievolle Gegenstände. Mitbringen, wenn vorhanden: Petflaschen, Korkzapfen, leere Tetrapackungen usw.

Mo 18. Juli, Di 19. Juli, jeweils ab 15 Uhr / Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene / gratis



### Werken mit Holz und Stein

Leitung: Bernhard Etter

Hast du Lust am Sägen und Bohren? Mit Schwemmholz und Steinen aus der Aare kreiерst du dir dein eigenes Kunstwerk.

Di 19. Juli, Do 21. Juli, jeweils 15 - 17 Uhr / ab 6 Jahren / gratis



### Schminken

Ob Narben im Gesicht oder Blut am Knie, hole dir dein Wunsch-Outfit für Piraten- und andere Abenteuer.

Di 19. Juli, Mi 20. Juli / gratis

## Woche 2

# büpa jung+alt

ohne Anmeldung/Betreuung



### Singen für Jung + Alt

Leitung: Hanna Bühler und Mona Pfäffli

Gemeinsam singen wir fröhliche, altbekannte Lieder.

Mi 20. Juli, 15 Uhr / gratis



### Jassen

Leitung: Hanna Bühler

Für alle, die gerne verschiedene Jassarten ausprobieren möchten. Sowohl für Anfänger wie Fortgeschrittene.

Do 21. Juli, 15 Uhr / gratis



### Pilates für alle

Leitung: Nadja Bodò

Sanftes Training für einen starken Rücken und eine bessere Körperhaltung. Mitbringen: bequeme Kleidung.

Mi 20. Juli, 17.30 - 18.30 Uhr / Kosten Fr 5.-

Do 21. Juli, 16.30 - 17.30 Uhr / Kosten Fr 5.-

## Woche 2

# büpa jung+alt

mit Anmeldung/Betreuung



### Nass-in-Nass-Malen

Leitung: Heidi Markovic-Jörg

Eine kurze Erzählung zu Anfang inspiriert euch zum Malen. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig. Lasst euch vom Resultat überraschen! Jeweils 8 Plätze vorhanden.

Mo 18. Juli - Do 21. Juli, jeweils 15 - 17 Uhr / 5 - 99 Jahren / Materialkosten pro Nachmittag Fr. 5.-



### Pokern für Senioren

Leitung: Benjamin Broder

Einführung ins bekannte Kartenspiel und Einübung von Kniffs und Tricks.

Kursdauer: Mo 18. Juli und Di 19. Juli, jeweils 15 - 17 Uhr / Kurskosten für beide Tage Fr. 10.-

## Woche 2

# büpa jung+alt

mit Anmeldung/Betreuung



### Mailen und Surfen für Senioren

Leitung: Benjamin Broder

Schritt für Schritt lernen Sie, sich im Internet zurechtzufinden und mit dem Mailprogramm umzugehen. Wenn möglich eigenes Notebook mitbringen.

Kursdauer: Mi 20. Juli, Do 21. Juli, jeweils 14.30 - 17.30 Uhr / Kurskosten für beide Tage Fr 10.-



### Rund ums Pony

Leitung: Anita Lepori

Du erfährst einiges über Pflege und Ernährung von Ponys und kannst am Schluss geführt durchs Quartier reiten. Es gibt 8 Plätze.

Do 21. Juli, 15 - 16 Uhr / Kinder von 5 - 10 Jahren / Kurskosten Fr. 7.- /

ab 16 Uhr Ponyreiten für alle Kinder, Fr. 1.- pro Runde

## Woche 2

# büpa jung+alt

mit Anmeldung 031 370 15 62



### Gemeinsam „z` Nacht“ essen

Man trifft sich beim feinen z`Nacht, je nach Wetter im grossen Saal oder auf der Terrasse. Quartierbewohnerinnen und -bewohner kochen jeden Abend für Sie ein kostengünstiges Essen. Halbe Portionen und Vegivariante erhältlich.

Mo 18. Juli - Do 21. Juli, ab 18 Uhr

Anmeldungen erwünscht, „es het solangs het“!

Preise je nach Menu Fr. 6.- bis Fr. 14.-, vergünstigte Kinderteller erhältlich

#### MENUS:

Montag, 18. Juli, :  
Noch offen

Dienstag, 19. Juli, Nadja Bodò und Maya Pfarrer:  
Gulaschsuppe mit Pouletfleisch oder vegetarisch,  
Ungarische Quarkschnitte

Mittwoch, 20. Juli, Ravi Balachandran:  
Pouletcurry mit Kichererbsen „Kashmir“  
Vegivariante: Kartoffel-Erbсенmasala mit Ajowan  
Dal, Basmatireis, Pappadum, Raita

Donnerstag, 21. Juli, :  
Noch offen

# Anmeldungen

# büpa jung+alt

In den Kursen, Workshops und Ateliers mit Anmeldung führen wir Namenslisten, d.h. die Kinder sind während dieser Zeit betreut.

<b>Woche 1</b>	<b>Töpfer-Atelier</b>	Di 12. Juli, 15-17 Uhr
	<b>Nass-in-Nass-Malen</b>	Di 12. Juli - Fr 15. Juli, 15-17 Uhr
	<b>„z’Nacht“ essen</b>	Di 12 Juli - Fr 15. Juli, ab 18 Uhr

<b>Woche 2</b>	<b>Nass-in-Nass-Malen</b>	Mo 18. - Do 21. Juli, 15-17 Uhr
	<b>Pokern für Senioren</b>	Mo 18. Juli, Di 19. Juli, 15-17 Uhr
	<b>Mailen/Surfen für Senioren</b>	Mi 20. Juli, Do 21. Juli, 14.30-17.30 Uhr
	<b>Rund ums Pony</b>	Do 21. Juli, 15-16 Uhr
	<b>„z’Nacht“ essen</b>	Mo 18. Juli - Do 21. Juli, ab 18 Uhr

# Anmeldungen

# büpa jung+alt

Änderungen im Programm sind vorbehalten! Die aktuellste Version kann auf unserer Homepage [www.heiliggeistkirche.ch](http://www.heiliggeistkirche.ch) unter «Veranstaltungen⇒Kinder Jugend Familie» als pdf-Datei geöffnet werden.

Versicherung ist Sache der TeilnehmerInnen.

Die Platzzahl für Workshops und Kurse ist beschränkt.

Anmeldungen möglichst frühzeitig an:

Kirchgemeinde Heiliggeist • Regula Rhyner • Bürenstr. 8 • 3007 Bern

Tel. 031 370 15 62 • E-Mail: [regula.rhyner@heiliggeistkirche.ch](mailto:regula.rhyner@heiliggeistkirche.ch)

Name: ..... Vorname: .....

Name: ..... Vorname: .....

Adresse: .....

Telefon: .....

E-Mail: .....

Kurs/Workshop: .....

Kurs/Workshop: .....

Kurs/Workshop: .....

Kurs/Workshop: .....

# Vorschau

## Kirchgemeinde Münster

Familienmittag im Calvinhaus - essen, spielen, geniessen

Für Klein und Gross servieren wir einmal pro Monat ein feines Mittagessen mit Produkten vom Bio-Bergbauernhof.

Nächste Daten und Menü ersichtlich auf der Homepage [www.bernermuenster.ch](http://www.bernermuenster.ch)

Essen: ab 12.00 bis ca. 13.00 Uhr

Spielen und Geniessen: bis 14.30 Uhr

Menü: Fr. 12.- , für Kinder Fr. 1.- pro Altersjahr, maximal Fr. 8.-

Kinder mit ihren Eltern, Tageseltern oder Grosseltern und alle weiteren Feinschmecker, die Freude an einem lebendigen Mahl haben, sind herzlich eingeladen!

Anmeldungen bis jeweils Dienstagmittag bei:

Karin Scherrer und Marlise Graf: 031 351 11 71 oder unter

[www.bernermuenster.ch/familien](http://www.bernermuenster.ch/familien)

## Kirchgemeinde Heiliggeist

Sommerwochen für Senioren in den Räumen der Pfarrei Dreifaltigkeit

Montag, 25. - Freitag, 29. Juli

Dienstag, 2. August - Freitag, 5. August

Gemeinsame Mittagessen, Ausflüge, Schreibwerkstatt, Pilates, Wienercafé mit Tanz und viele weitere Angebote.

Kulturwoche der Innenstadtkirchen

Dienstag, 2. August (Vernissage) - Samstag, 6. August (Finissage)

Ausstellung «Bilder und Skulpturen» in den Räumen der Französischen Kirche

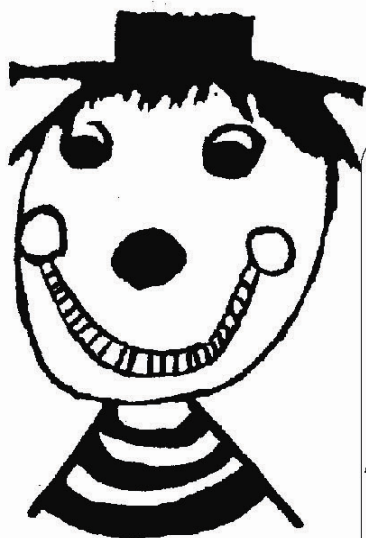
Sommerfestgottesdienst im Bürenpark

Sonntag, 28. August, 10.30 Uhr. Anschliessend Essen und Trinken. Für Gross und Klein.

Weitere Infos unter: [www.heiliggeistkirche.ch](http://www.heiliggeistkirche.ch)

# Vorschau

Zirkus  
Bombonelli



## **Vorstellungen 2011 im Monbijoupark**

*Montag, 8. August 19.30 Uhr*

*Dienstag, 9. August 19.30 Uhr*

*Mittwoch, 10. August 16.00 Uhr*

*Donnerstag, 11. August 19.30 Uhr*

*Freitag, 12. August 19.30 Uhr*